

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**ДВНЗ «ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**  
**ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА»**



Кафедра іноземних мов

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

Іноземна мова за професійним спрямуванням (англійська)

Освітня програма Соціальна педагогіка

Спеціальність 231 Соціальна робота

Галузь знань 23 Соціальна робота

Затверджено на засіданні кафедри  
Протокол №1 від “29” серпня 2022 р.

м. Івано-Франківськ - 2022

## ЗМІСТ

1. Загальна інформація
2. Опис дисципліни
3. Структура курсу
4. Система оцінювання курсу
5. Оцінювання відповідно до графіку навчального процесу
6. Ресурсне забезпечення
7. Контактна інформація
8. Політика навчальної дисципліни

## 1. Загальна інформація

Назва дисципліни	Іноземна мова за професійним спрямуванням
Освітня програма	Соціальна педагогіка
Спеціальність	231 Соціальна робота
Галузь знань	23 Соціальна робота
Освітній рівень	Магістр
Статус дисципліни	Основна
Курс/семестр	1/1
Розподіл за видами занять та годинами навчання (якщо передбачені інші види, додати)	Лекції – 12 год. Семінарські заняття – 18 год. Самостійна робота – 60 год.
Мова викладання	Англійська
Посилання на сайт дистанційного навчання	<a href="https://d-learn.pnu.edu.ua">https://d-learn.pnu.edu.ua</a>

## 2. Опис дисципліни

Важливим компонентом формування сучасної професійної компетентності є знання іноземної мови, вміння працювати з фаховою іншомовною літературою, брати участь у міжнародних заходах, активно комунікувати з іноземними колегами.

Програма «Іноземна мова за професійним спрямуванням» розрахована на студентів магістерської програми і передбачає систематизацію вмінь та знань студентів, здобутих раніше. Мовні аспекти вивчаються паралельно з опануванням граматики, розвитком мовленнєвих навичок, вивченням професійної лексики та використання автентичних матеріалів та джерел.

Цей курс міждисциплінарний, а його реалізація передбачає предметно-мовне інтегроване навчання, поєднання курсів гуманітарного циклу з дисциплінами фахової підготовки студентів з використанням сучасних цифрових технологій.

Метою викладання курсу «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є формування професійної мовної компетентності, практичне оволодіння науковою англійською мовою на рівні спілкування нею на професійну тематику, формування необхідної лексичної бази та вміння застосовувати її на практиці.

### Компетентності

ІК Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми у галузі соціальної роботи або у процесі навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог з використанням іноземної мови

*Спеціальні (фахові, предметні) компетентності*

ЗК 2. Здатність розробляти і управляти проектами.

ЗК 8. Здатність генерувати нові ідеї (креативність).

ЗК 9. Навички міжособистісної взаємодії.

ЗК 10. Здатність працювати в команді.  
 ФК 2. Здатність до виявлення соціально значимих проблем і факторів досягнення соціального благополуччя різних груп населення.  
 ФК 3. Здатність професійно діагностувати, прогнозувати, проектувати та моделювати соціальні ситуації.  
 ФК 4. Здатність до впровадження методів і технологій інноваційного практикування та управління в системі соціальної роботи.  
 ФК 5. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (експертами з інших галузей/видів економічної діяльності), налагоджувати взаємодію державних, громадських і комерційних організацій на підґрунті соціального партнерства.  
 ФК 7. Здатність до професійної рефлексії.  
 ФК 12. Здатність до критичного оцінювання соціальних наслідків політики у сфері прав людини, соціальної інклюзії та сталого розвитку суспільства.

### Програмні результати навчання

ПРН 8. Автономно приймати рішення в складних і непередбачуваних ситуаціях.  
 ПРН 10. Аналізувати соціальний та індивідуальний контекст проблем особи, сім'ї, соціальної групи, громади, формулювати мету і завдання соціальної роботи, планувати втручання в складних і непередбачуваних обставинах відповідно до цінностей соціальної роботи.  
 ПРН 12. Оцінювати соціальні наслідки політики у сфері прав людини, соціальної інклюзії та сталого розвитку суспільства, розробляти рекомендації стосовно удосконалення нормативно-правового забезпечення соціальної роботи.  
 ПРН 22. Викладати соціально-педагогічні дисципліни з використанням сучасних методик, інструментів і технологій; створювати сприятливе для здобувачів освіти відкрите освітнє середовище, спрямоване на забезпечення результатів навчання.

### 3. Структура курсу

№	Тема	Результати навчання	Завдання
1.	<b>Social gatherings. Invitation. Preparation</b>	Розуміти значення ключових понять. Знати особливості відповідних мовленнєвих конструкцій. Аналізувати листи-запрошення, листи-згоди, листи-відмови.	Опрацювати відповідні наукові джерела. Вивчити необхідну лексику. Підготувати лист-запрошення на конференцію.
2.	<b>Report and abstract writing. Delivering a report. Having discussions</b>	Розуміти значення ключових понять. Знати основні правила ведення дискусії. Вміти скласти анотацію до статті	Опрацювати відповідні наукові джерела. Вивчити необхідну лексику. Написати анотацію до магістерської роботи.
3.	<b>Translation of scientific literature</b>	Розуміти значення ключових понять. Розрізняти хибних	Опрацювати відповідні наукові джерела. Вивчити необхідну

		друзів перекладача. Вміти перекласти науковий текст.	лексику. Перекласти пропоновані статті.
4.	<b>Social work and a social worker</b>	Вміти перекласти пропоновані фахові тексти, розповісти англійською про історичний розвиток соціальної роботи та соціальних організацій, проаналізувати теоретичний матеріал	Читати і перекладати наступні тексти: Introduction to social work, The roots of US social work, Industrialization and the origins of modern social work, The depression and the new deal, World War II and post – war academic expansion, Social Work and a social worker
5.	<b>Case work</b>	Вміти перекласти пропоновані фахові тексти, розповісти англійською мовою про кейс-технології, аналізувати комунікативні ситуації	Читати і перекладати наступні тексти: What is a case study, Instruction through teaching case examples, Cases
6.	<b>A management system</b>	Вміти перекладати пропоновані фахові тексти, розповісти англійською про особливості управління у соціальній роботі	Читати і перекладати такі тексти: Understanding social management system, Purpose of an effective policy, Sustainable performance enhancement through progress management

#### 4. Система оцінювання курсу

Накопичування балів під час вивчення дисципліни	
Види навчальної роботи	Максимальна кількість балів
Лекція	
Семінарське заняття	50
Самостійна робота	30
Контрольна робота	20
Максимальна кількість балів	100

Оцінювання здійснюється за національною та ЄКТС шкалою оцінювання на основі 100-бальної системи (Див. пункт «8.3. Види контролю» Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу в Державному вищому навчальному закладі «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника»).

Поточний контроль відбувається за результатами виконання самостійних робіт (опрацювання літератури, робота з текстами, виконання проєктів, ведення словника).

Оцінювання на семінарських заняттях відбувається за п'ятибальною шкалою. Максимальна оцінка – 100 балів.

### 5. Оцінювання відповідно до графіку навчального процесу

Види навчальної роботи	Навчальні тижні																	Разом
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Лекції																		
Семінарські заняття		5		5		5		5		5	5	5	5	10				
Самостійна робота																30		
Контрольна робота															20			
Всього за тиждень		5		5		5		5		5	5	5	5	10	20	30		

### 6. Ресурсне забезпечення

Матеріально-технічне забезпечення	Мультимедіа, планшети, телефони
Література:	
1. Васильченко О.І. Англійська мова професійно-комунікативної спрямованості. Запоріжжя: ЗНУ, 2017. 100 с.	
2. Ємельянова Д. В. Методичні рекомендації до самостійної роботи з дисципліни іноземна мова за професійним спрямуванням (англійська). Одеса: ПНПУ імені К. Д. Ушинського, 2021. 55 с.	
3. Михайлюк Г. Довідник з граматики англійської мови. Запоріжжя: Просвіта, 2018. 104 с.	
4. Щербина С.В. «Англійська мова наукового спілкування» для магістрів. Кропивницький: ЦНТУ, 2020. 148с.	
5. Яхонтова Т. В. Основи англомовного наукового письма: Навчальний посібник для студентів, аспірантів і науковців. – Львів: Видавничий центр ЛНУ, 2002.	
6. Lysenko K., Gordyeyeva A. Self-Study Book for Social Workers. Київ: Ліра-К, 2021. 140 с.	

### 7. Контактна інформація

Кафедра	Кафедра іноземних мов
Викладач	Деркачова Ольга Сергіївна
Контактна інформація викладача	+380671556730 olga.derkachova@pnu.edu.ua

### 8. Політика навчальної дисципліни

Політика курсу спрямована на створення доброзичливої атмосфери, на сприяння активної комунікації, обов'язковим є дотриманням правил академічної доброчесності. Відвідування занять є важливою складовою

навчання. Лекційні заняття не відпрацьовуються, але знання лекційного матеріалу обов'язкове. Пропуски практичних занять обов'язково відпрацьовуються. Також обов'язковим є виконання самостійної роботи.

<p>Академічна доброчесність</p>	<p>Дотримання академічної доброчесності засновується на ряді положень та принципів академічної доброчесності, що регламентують діяльність здобувачів вищої освіти та викладачів університету:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Кодекс честі ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника»</li> <li>– Положення про запобігання академічному плагіату та іншим порушенням академічної доброчесності у навчальній та науково-дослідній роботі студентів ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника».</li> <li>– Положення про Комісію з питань етики та академічної доброчесності ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника». Положення про запобігання академічному плагіату у ДВНЗ “Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника”. Склад комісії з питань етики та академічної доброчесності ДВНЗ “Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника”.</li> <li>– Лист МОН України “До питання уникнення проблем і помилок у практиках забезпечення академічної доброчесності”.</li> </ul> <p>Ознайомитися з даними положеннями та документами можна за посиланням:  <a href="https://pnu.edu.ua/положення-про-запобігання-плагіату/">https://pnu.edu.ua/положення-про-запобігання-плагіату/</a></p>
<p>Пропуски занять (відпрацювання)</p>	<p>Можливість і порядок відпрацювання пропущених студентом занять регламентується «Положення про порядок організації та проведення оцінювання успішності студентів ДВНЗ “Прикарпатського національного університету ім. Василя Стефаника ” ( введено в дію наказом ректора №799 від 26.11.2019) (див. стор. 4.). Ознайомитися з положенням можна за посиланням:  <a href="https://nmv.pnu.edu.ua/нормативні-документи/polozhenja/">https://nmv.pnu.edu.ua/нормативні-документи/polozhenja/</a></p>
<p>Виконання завдань пізніше встановленого терміну</p>	<p>У разі виконання завдання студентом пізніше встановленого терміну, без попереднього узгодження ситуації з викладачем, оцінка за завдання - «незадовільно», відповідно до «Положення про порядок організації та проведення оцінювання успішності студентів ДВНЗ “Прикарпатського національного університету ім. Василя Стефаника ” ( введено в дію наказом ректора №799 від 26.11.2019) стор. 4-5.</p>



	Ознайомитися із положенням можна за посиланням: <a href="https://nmv.pnu.edu.ua/нормативні-документи/polozhenja/">https://nmv.pnu.edu.ua/нормативні-документи/polozhenja/</a>
Невідповідна поведінка під час занять	Невідповідна поведінка під час заняття регламентується рядом положень про академічну доброчесність (див. вище) та може призвести до відрахування здобувача вищої освіти (студента) «за порушення навчальної дисципліни і правил внутрішнього розпорядку вищого закладу освіти», відповідно до п.14 «Відрахування студентів» «Положення про порядок переведення, відрахування та поновлення студентів вищих закладів освіти» - ознайомитися із положенням можна за посиланням: <a href="https://nmv.pnu.edu.ua/нормативнідокументи/polozhenja/">https://nmv.pnu.edu.ua/нормативнідокументи/polozhenja/</a>
Додаткові бали	Отримання додаткових балів за дисципліною можливе в разі виконання індивідуальних завдань, попередньо узгоджених з викладачем.
Неформальна освіта	Можливість зарахування результатів неформальної освіти регламентується «Положенням про порядок зарахування результатів неформальної освіти у ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника» (введено в дію наказом ректора №819 від 29.11.2019) - <a href="https://nmv.pnu.edu.ua/нормативні-документи/polozhenja/">https://nmv.pnu.edu.ua/нормативні-документи/polozhenja/</a> Рекомендовані платформи Coursera, Prometheus .

**Викладач Деркачова О. С.**